



Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения

Distr.  
LIMITED  
DP/1997/L.15  
17 September 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1997 года  
15-19 сентября 1997 года, Нью-Йорк  
Пункт 3 повестки дня  
ПРООН

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

97/хх. Бюджетная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов

I. ПРООН

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Администратора о бюджетной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов, содержащийся в документе DP/1997/23, в котором учтены элементы, необходимые для осуществления процесса изменений "ПРООН 2001 года", утвержденного Исполнительным советом в решении 97/15; а также принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/1997/31);
2. приветствует новый формат представления бюджета в соответствии с пунктом 5 решения 97/6 о согласовании форматов представления бюджета;
3. утверждает предложения Администратора, содержащиеся в пунктах 57-61 документа DP/1997/23, в том числе в отношении сбора взносов правительств на покрытие расходов местных отделений, с учетом особых обстоятельств стран с низким уровнем дохода, включая малые островные развивающиеся государства;
4. утверждает предложение Администратора, содержащееся в пунктах 103-114 документа DP/1997/23, о кадровой формуле в отношении пополнения состава штаб-квартиры Добровольцев Организации Объединенных Наций дополнительными сотрудниками;
5. принимает к сведению информацию Администратора об услугах по поддержке развития, содержащуюся в пунктах 116-125 документа DP/1997/23;

6. просит Администратора в соответствии с имеющимися правовыми рамками Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности решением 71/14 Совета управляющих, и с учетом рекомендаций Консультативного комитета обеспечить предоставление всем руководителям региональных бюро одинакового должностного ранга и внести соответствующие коррективы в бюджет на двухгодичный период 1998-1999 годов; провести обзор количества должностей высокого уровня в штаб-квартире, как рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам;

7. утверждает валовые ассигнования в размере 590 593 500 долл. США на указанные ниже цели и постановляет, что сметные поступления в размере 72 127 000 долл. США будут использоваться для частичного покрытия валовых ассигнований, в результате чего чистые сметные ассигнования составят 518 466 500 долл. США.

Бюджеты вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ:

Страновые отделения	273 864,2
Штаб-квартира	64 810,2
Итого	<u>338 674,4</u>

Управление и администрация	<u>127 019,5</u>
----------------------------	------------------

Поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций:

Страновые отделения/УПОСООН	98 913,0
Межучрежденческое управление по закупкам	3 896,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	30 880,3
Итого	<u>133 689,9</u>

Общий объем валовых ассигнований	<u>599 383,8</u>
----------------------------------	------------------

Корректировка	<u>(8 790,3)</u>
---------------	------------------

Скорректированный общий объем валовых ассигнований	<u>590 593,5</u>
--	------------------

<u>Минус</u> сметные поступления	<u>72 127,0</u>
----------------------------------	-----------------

Чистые сметные ассигнования	<u>518 466,5</u>
-----------------------------	------------------

8. уполномочивает Администратора перераспределять ресурсы между статьями ассигнований в размерах не более 5 процентов от общей суммы ассигнований по статье, в отношении которой производится перераспределение ресурсов;

9. просит Администратора представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1998 году доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный

период 1998-1999 годов, с учетом соответствующих текущих изменений, включая, в частности, реформу Организации Объединенных Наций, ход осуществления процесса изменений "ПРООН 2001 года", обзор размеров основных взносов, последствия колебаний валютных курсов, характер и тип представительства на страновом уровне, с учетом оперативной сложности программы, и проходящие в Исполнительном совете обсуждения по другим видам ресурсов и одновременно с этим вынести любые необходимые рекомендации.

## II. ФОНДЫ

10. принимает к сведению доклад Администратора о бюджетных сметах вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Управления по борьбе с опустыниванием и засухой и Обратного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, содержащийся в документе DP/1997/23;

11. приветствует новый формат представления бюджетов в соответствии с пунктом 5 решения 97/6 о согласовании форматов представления бюджета;

12. утверждает валовые ассигнования по каждому фонду в следующих размерах:

### Бюджеты вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

(В тыс. долл. США)

	<u>ФКРООН</u>	<u>ОФИПР</u>	<u>ЮНИФЕМ</u>	<u>ЮНСО</u>
Общий объем ассигнований	12 864,0	1 532,8	10 695,2	5 852,4

13. просит Администратора представить Исполнительному совету на его третьей очередной сессии в 1998 году доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов по каждому фонду, с учетом соответствующих текущих изменений и одновременно с этим вынести любые необходимые рекомендации.

сентября 1997 года

-----